

第一章 規劃背景與步驟

一、規劃背景

關於臺灣原住民樂器的文獻記載（見附錄）一致指出：以往比較普遍分佈於各族的是口簧琴、弓琴、鼻笛與口笛，以及數種形式的鈴、春打小米的杵臼、竹筒與木琴等。可是時代的變遷，這些樂器的傳承都處於危機狀況，有限的一些尚會演奏這些樂器的長者也在日益凋零中。如果不儘速加以調查、記錄，鼓勵下一代傳習，很快就會在台灣社會中銷聲匿跡。本規劃案將以排灣族的鼻笛與口笛為保存、傳習的目標。

鼻笛方面，清朝文獻像「裨海記遊」（1697）、「番社采風圖考」（1744）便記載平埔族男子使用鼻笛求偶，其音「高下清濁中節度」。但平埔族的鼻笛似乎都是單支，而無雙管鼻笛的記載。日據初年出版的「蕃族調查報告書」（1913-21）敘述「將鼻子附著在竹節所穿之孔出氣，鼻笛聲非常低沈，像幽靈般竊竊私語。吹奏此鼻笛沒有不燃起戀情的。」伊能嘉矩（1907）很早就發現鼻笛通行於鄒族、排灣族和魯凱族之男子。竹中重雄所寫的「臺灣番族樂器考」（1933）及「高砂族的音樂」（1936）中提及鼻笛是台灣原住民樂器中唯一可以發出複音的樂器，雖然南洋地區也有鼻笛，但是雙管鼻笛則是極為稀有。鄒族（簡仔霧蕃）出現一支兩個指孔一支三個指孔的雙管鼻笛，於粟收穫後第四天開始吹奏，直到粟收穫季結束為止。平時不吹奏，怕會招神怒，造成暴風雨和欠收。鄒族（四社蕃）於喪事時吹單管鼻笛，平時不使用。布農族也有部份地區使用鼻笛。

民族音樂學者黑澤隆朝在日據末期所做的調查顯示，過去曾使用過鼻笛的布農、泰雅（南澳）、賽夏（南庄）、卑南（利家與知本）都已無人會吹奏，只在鄒族發現一位老人會以雙管鼻笛中的一管吹奏。魯凱族僅剩少數村落使用鼻笛，必須是具出草經驗的勇士才能吹奏。排灣族尚有幾個村落保存鼻笛，使用者多為頭目和勇武之士。呂炳川於1960年做田野調查時發現，鼻笛除排灣族和魯凱族以外已成歷史。排灣族和魯凱族的鼻笛以雙管為多，其中一管有指孔，一管無指孔，為直吹的縱笛。我們如今若要從事鼻笛的保存傳承工作，最好從排灣族著手，以魯凱族的訪查為輔。

口笛方面，清代文獻很少提及。伊能嘉矩(1907)說臺灣原住民各族都有男子用口吹奏的縱笛，而阿美族、卑南族和鄒族除縱笛外還有橫笛。竹中重雄(1933)則認為縱口笛為雅美、布農、鄒以外的族群所使用。泰雅族只有頭目或有勢力的男子在和獵首有關的協議及獵首歸家時可以吹奏縱口笛。黑澤隆朝1943年做田野調查時泰雅族已無獵首之風，所以過去的縱口笛也改為娛樂用的樂器。縱口笛非布農族和鄒族的傳統樂器。阿美族田浦社的縱口笛用於出草時，大浦社則用於祝宴時。卑南族的縱口笛在居喪悲哀時使用，但黑澤隆朝調查時已無人吹奏。縱口笛保存使用較普遍的是排灣族和魯凱族。據黑澤的記載，排灣、魯凱許多村落認為，縱口笛以前必須要出過草的人才能使用，而屏東三地鄉有些村落的男子則吹奏口笛交女友和排解孤寂。呂炳川(1974)注意到部份排灣族(Raval系統)有雙管式的縱口笛。由於排灣族口笛保存的情況似乎比較樂觀，本規劃案的口笛調查便也以排灣族為主，俾便與排灣族鼻笛保存現況作一比較。

二、規劃步驟

從事「排灣族鼻笛、口笛技藝保存與傳習」的規劃，必需先瞭解目前保存的狀況。我們先收集相關文獻資料，作成書目(見附錄一)。所有關於臺灣原住民鼻笛、口笛的著作中要以黑澤隆朝的「高砂族的音樂」(1973)最為詳盡。本計劃助理年秀玲將該書第二章「高砂族的器樂與樂器」的第六節縱笛與第七節鼻笛翻譯成中文(見附錄二)。黑澤隆朝曾委託排灣族、魯凱族各地的駐警，協助全面調查鼻笛和口笛的保存情形。黑澤隆朝的資料顯示鼻笛與口笛普遍存在於西部和東部的排灣族及魯凱族。雖然黑澤將一些排灣族的部落誤置於魯凱族，魯凱族誤置於排灣族，仍然是十分寶貴的資訊。

我們參考黑澤隆朝的資料，決定向所有排灣族及魯凱族所在地的鄉公所民政課和各村村長寄發問卷，請他們告知會吹奏鼻笛和口笛的人才。我們一共寄出九十一份問卷，給屏東縣八個鄉、五十五位村長，台東縣四個鄉、十八位村長，高雄縣茂林鄉三位村長，以及十五鄉民政課長。凡是沒有回覆問卷的，皆以電話訪問。同時也透過一些長老教會傳道人，打聽鼻笛、口笛技藝人才。我們據此建立了一份排灣族鼻笛和口笛技藝人才名單。魯凱族僅有霧台鄉好茶村、茂林鄉多納

村、以及瑪家鄉三和村有一些回音。名單上排灣族的鼻笛、口笛人才分佈於三地門、瑪家、泰武和來義等四個鄉，共十二個村落（見圖一）。一九九五年八月到十一月，我們進入田野作實地調查訪問。

對每一位會吹奏鼻笛或口笛的受訪者，我們除了建立個人基本資料（鄉\村、姓名、年齡），並就以下項目進行訪問：私有笛子的形制、學習簡歷、口笛與鼻笛的稱謂、製作材料與方法、吹奏場合與目的、吹奏者的資格、吹奏曲調、笛聲的表現、笛子相關傳說、傳授意願與建議。我們一共訪問了三十位鼻笛與縱笛人才（見表一），他們的訪談記錄將呈現於第二章鼻笛保存現況調查，和第三章口笛保存現況調查。第四章將作鼻笛、口笛保存傳習的評估與建議。

三、鼻笛、口笛人才概況表

鄉村	姓名	笛類	單\雙管	出生年	族別	備註
三地門鄉\大社村 (parilayan)	許坤仲 (pailang Pavavalung)	口笛	雙	1935年 60歲	排灣	
\大社村	許志光 (gitan Pavavalumg)	口笛	雙	1964年 31歲	排灣	
\德文村 (tjukuvul)	劉惠紅 (diatu Rulaten)	口笛	單\雙	1942年 53歲	排灣	
\德文村	林石張 (divulangan Daugatu)	口笛	單\雙	1942年 53歲	排灣	
\德文村	呂秀雄 (camak Livanraw)	口笛	單	1941年 54歲	排灣	
\德文村	杜明達 (palipeli Tulalep)	口笛	單	1931年 64歲	排灣	
\德文村	蔡清吉 (pali Madalak)	口笛	單\雙	1947年 48歲	排灣	
\賽嘉村 (tjailaking)	董明文 (laugia Davelengan)	口笛	雙	1939年 56歲	排灣	

\賽嘉村	涂文祥 (uliuun Kaviyangan)	口笛	雙	1938年 57歲	排灣	
\賽嘉村	高重義 (lavusuk Dalivadan)	口笛	雙	1952年 43歲	排灣	
\三地村 (timur)	朱夏年 (divulangan Valilan)	口笛	單	1918年 77歲	排灣	
瑪家鄉\瑪家村 (makazayazaya)	童春發 (masegesege Zingrue)	鼻笛	雙	1946年 49歲	排灣	
\北葉村 (masilid)	陳明光 (gilgilaw Ralangal)	口笛 鼻笛	雙	1967年 28歲	排灣	老師 sujaru 為 德文村人
\涼山村 (wakaba)	李秀吉 (cemelesai Paliuc)	鼻笛	雙	1918年 77歲	排灣	
\三和村 (qizuci)	盧鄰標 (pantel Tjumalalac)	口笛	單	1909年 86歲	魯凱	原為好茶村 人
\三和村	徐建寶 (sangurupu Padalinuk)	口笛	單	1921年 74歲	魯凱	原為好茶村 人
\三和村	曾春吉 (ulas Dalivadan)	口笛	單	1934年 61歲	排灣	原為德文村 人
\三和村	湯九如 (kulele Duvlelem)	口笛	單	1936年 59歲	排灣	原為三地村 人
\排灣村 (paiuwan)	李正 (cegav Darulayac)	口笛	單	1937年 58歲	排灣	
\排灣村	金賢仁 (ligiai Daududu)	口笛 鼻笛	單\雙	1928年 67歲	排灣	
泰武鄉\泰武村 (kuraluc)	郭榮長 (gilgilaw Amulil)	鼻笛	雙	1915年 80歲	排灣	
\平和村 (piuma)	蔣忠信 (lemariz Tuvlelem)	鼻笛	雙	1931年 64歲	排灣	
\平和村	鄭尾葉 (camak Paqalius)	鼻笛	雙	1929年 66歲	排灣	
\平和村	謝水能 (gilgilaw Paqalius)	鼻笛	雙	1950年 45歲	排灣	

\武潭村 (qapetan)	呂清池 (liaqulu Pasasaw)	口笛	單	1923年 72歲	排灣	
來義鄉古樓村 (kulalau)	邱善吉 (cutjui Tjakisuvung)	口笛	單	1935年 60歲	排灣	
\古樓村	蔣幸一 (kapitjuan Tjapalai)	口笛	單	1931年 64歲	排灣	
\南和村 (pailus)	蔡國良 (kapang Daliyu)	口笛	單	1930年 65歲	排灣	原為古樓村人
牡丹鄉東源村 (tugin)	高玉珠 (sauniau Tjuvleven)	口笛 鼻笛	雙	1968年 27歲	排灣	老師為sujaru 原為德文村人
\東源村	董文禮 (saulu Dabai)	口笛 鼻笛	雙	1970年 25歲	排灣	祖父為sujaru 原為德文村人

台灣民族誌數位影音典藏計畫

四、鼻笛、口笛人才分佈圖

